



**Bagless Convertible Stick Vacuum  
Aspiradora Inalámbrica Vertical Convertible sin Bolsa  
Aspirateur Vertical Sans Sac Convertible**

**Owner's Manual  
Manual del Usuario  
Manuel de l'Utilisateur  
Models-Modelos-Modèles: EP661 – EP661C  
120 V., 60 Hz., 2 A.**



**USA: EURO-PRO OPERATING LLC**  
94 Main Mill Street, Door 16  
Plattsburg, NY 12901

**Canada: EURO-PRO OPERATING LLC**  
4400 Bois Franc  
St. Laurent, QC H4S 1A7

Tel.: 1 (800) 798-7398  
[www.sharkcompany.com](http://www.sharkcompany.com)



## GARANTIE LIMITÉE UN (1) AN

**EURO-PRO Operating LLC** garantit ce produit contre les défauts de pièces et main d'oeuvre pour une période d'un (1) an à compter de la date d'achat originale lorsqu'il est utilisé dans le cadre d'un usage normal domestique, conforme aux conditions, aux exclusions et aux exceptions suivantes.

Si votre appareil ne fonctionne pas correctement alors qu'il est utilisé dans des conditions normales d'un usage domestique pendant la période de garantie, retournez l'appareil et les accessoires au complet, port payé, à :

États-Unis: **EURO-PRO Operating LLC**, 94 Main Mill Street, Door 16, Plattsburgh, N.Y., 12901

Canada : **EURO-PRO Operating LLC**, 4400 Bois Franc, St Laurent, Québec H4S 1A7

Si **EURO-PRO** reconnaît que l'appareil présente un défaut de pièce ou de main-d'oeuvre, **EURO-PRO** le réparera ou le remplacera gratuitement. Un justificatif de la date d'achat et 5,95 \$ pour couvrir les frais de transport pour le retour et la manipulation doit être inclus. \*

Les accessoires consommables incluant, sans limitation, les réceptacles à poussière, les filtres, les brosses et toutes pièces électriques qui nécessitent un remplacement normal sont spécifiquement exclus de la garantie.

La responsabilité de **EURO-PRO Operating LLC** n'est limitée qu'au coût de la réparation ou du remplacement de l'appareil, à notre discrétion. Cette garantie ne couvre pas l'usure normale des pièces et ne s'applique pas aux appareils altérés ou qui ont été utilisés à des fins commerciales. Cette garantie limitée exclut les dommages causés par la mauvaise utilisation, l'abus, la manipulation négligente ainsi que les dommages liés à un emballage inadéquat ou à une mauvaise manutention en transit. Cette garantie ne couvre pas les dommages ou les défauts provoqués par ou résultant du transport ou de réparations, de maintenance ou de modifications du produit ou de n'importe laquelle de ses pièces, réalisées par un personnel de réparation non agréé par **EURO-PRO Operating LLC**.

Cette garantie couvre l'acheteur initial du produit et exclut toutes autres garanties légales et/ou conventionnelles. La responsabilité de **EURO-PRO Operating LLC**, le cas échéant, est limitée aux obligations spécifiques assumées expressément selon les termes de la garantie limitée. En aucun cas **EURO-PRO Operating LLC** ne sera tenue responsable de dommages circonstanciels ou conséquents ou de toute autre nature. Certaines provinces n'autorisent pas l'exclusion ou limitation de dommages circonstanciels ou conséquents, auquel cas cette disposition ne s'appliquerait pas.

La présente garantie vous confère des droits juridiques spécifiques, et vous pourriez également jouir d'autres droits selon votre province.

**\*Important : Emballez soigneusement l'appareil pour éviter tout dommage pendant le transport. Assurez-vous d'y inclure un justificatif de la date d'achat et d'y apposer une étiquette avant l'emballage portant vos nom, adresse complète et numéro de téléphone ainsi qu'une note précisant l'information relative à l'achat, le numéro du modèle et le problème rencontré avec l'appareil. Nous vous recommandons d'assurer le paquet (car les dommages pendant le transport ne sont pas couverts par votre garantie). Indiquez sur l'extérieur du paquet « À L'ATTENTION DU SERVICE CLIENTÈLE ». Comme nous nous efforçons en tout temps d'améliorer nos produits, les spécifications décrites dans ce guide sont sujettes à changement sans préavis.**



### CARTE D'ENREGISTREMENT DU PROPRIÉTAIRE POUR LES CLIENTS CANADIENS UNIQUEMENT

Merci de remplir et de nous poster la carte d'enregistrement de produit dans les 10 jours après l'achat. L'enregistrement nous permettra de vous contacter dans le cas improbable d'un avertissement sur la sécurité du produit. En nous retournant cette carte, vous reconnaissez avoir lu et compris les instructions d'utilisation et les avertissements qui les accompagnent.

RETOURNER À :

**EURO-PRO Operating LLC**, 4400 Bois Franc, St Laurent, Qc, H4S 1A7

EP661 – EP661C

Modèle de l'appareil

Date d'achat	Nom de la boutique			
Nom du propriétaire	Adresse	Ville	Province	Code Postal

# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using your **BAGLESS CONVERTIBLE STICK VACUUM** basic safety precautions should always be observed, including the following:

1. Read all instructions before using your **BAGLESS CONVERTIBLE STICK VACUUM**.
  2. Use the system only for its intended use.
  3. To protect against a risk of electric shock, **do not** immerse any part of the system in water or other liquids.
  4. **Never** yank cord to disconnect from outlet; instead, grasp plug and pull to disconnect.
  5. **Do not** allow cord to touch hot surfaces.
  6. **Do not** run appliance over cord.
  7. **Do not** operate the system with a damaged cord or plug, or if the appliance or any other part of the system has been dropped or damaged. To avoid the risk of electric shock, do not disassemble or attempt to repair the **BAGLESS CONVERTIBLE STICK VACUUM**. Return the unit to **EURO-PRO Operating LLC** (see warranty) for examination and repair. Incorrect re-assembly or repair can cause a risk of electrical shock or injury to persons when the **BAGLESS CONVERTIBLE STICK VACUUM** is used.
  8. Close supervision is necessary for any appliance being used by or near children. **Do not** leave the system unattended while connected.
  9. Keep hair, loose clothing, fingers and all parts of body away from opening and moving parts.
  10. **Do not** use to pick up flammable or combustible liquids such as gasoline or use in areas where they may be present.
  11. **Do not** pick up anything that is burning or smoking such as cigarettes, matches or hot ashes.
  12. Use extra care when cleaning on stairs.
  13. **Do not** use the vacuum without the dust cup filter in place.
  14. This appliance is intended only for household use. Follow all user instructions in this manual.
- To reduce the risk of fire, electric shock, or injury:**
- **Do not** leave the **BAGLESS CONVERTIBLE STICK VACUUM** plugged in when un-attended. Unplug the electrical cord when not in use and before servicing.
  - **Do not** allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children, pets or plants.
  - Use only as described in this manual. Use only manufacturer's recommended accessories.
  - **Do not** pull cord, use cord as a handle, close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. **Do not** run vacuum cleaner over cord. Keep cord away from heated surfaces.
  - Use **only** extension cords UL-rated or cUL at 15 amperes. extension cords rated for less amperage may overheat. Care should be taken to arrange the cord so that the cord cannot be pulled or tripped over.
  - Turn off all controls as applicable before unplugging from electrical outlet.
  - **Do not** unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
  - **Do not** handle plug or vacuum with wet hands or operate without shoes.
  - **Do not** put any objects into openings. **Do not** use with any opening blocked. Keep free of dust, lint, hair and anything else that may reduce air flow.
  - Store your appliance indoors in a cool, dry area.
  - Keep your work area well lit.
  - **Do not** immerse the vacuum into water or other liquids.
  - Keep end of hose, wands and other openings away from your face and body.
  - Use only on dry surfaces.
  - Using improper voltage may result in damage to the motor and possible injury to the user. Correct voltage is listed on rating label.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS For Household Use Only

**WARNING:** To reduce the risk of electric shock, this appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet. Do not modify the plug in any way.

## Getting To Know Your Bagless Convertible Stick Vacuum

1. Extension Tube Handle
2. Quick Release Cord Hook
3. Extension Tube
4. Locking Clip
5. Power Cord (not shown fully)
6. Hand Vac Handle
7. On/Off Power Switch
8. Dust Cup Container Release
9. Cord Winding Hook
10. Dust Cup Container
11. Floor Brush
12. Dust Cup Filter (not shown)

### Technical Specifications

Voltage: 120 V.  
Power: 60 Hz., 2 A.



Note: Illustrations may differ from actual product.

## Dépannage

### GUIDE DE DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION POSSIBLE
LA BALAYEUSE NE FONCTIONNE PAS	1. Il n'y a pas de courant dans la prise électrique qui alimente l'adaptateur de charge.	1. Vérifiez les fusibles ou le disjoncteur. Remplacez les fusibles ou relancez disjoncteur.
L'ASPIRATEUR NE RAMASSE PAS OU LA PUISSANCE D'ASPIRATION EST FAIBLE	1. Le réservoir du bac à poussière est plein. 2. Le filtre du bac à poussière doit être nettoyé ou remplacé. 3. L'appareil a besoin d'être rechargé.	1. Videz le réservoir du bac à poussière. 2. Retirez le filtre du bac à poussière et vérifiez pour des objets dans le conduit d'air et les enlever. Nettoyez ou remplacez le filtre du bac à poussière. 3. Chargez l'unité.
DE LA POUSSIÈRE S'ÉCHAPPE DE LA BALAYEUSE	1. Le réservoir à poussière est plein. 2. Le filtre du bac à poussière n'est pas installé correctement. 3. Le filtre du bac à poussière est troué.	1. Videz le réservoir du bac à poussière. 2. Réviser les instructions au sujet de l'installation du filtre du bac à poussière. 3. Remplacez le filtre du bac à poussière.

### Commander Des Filtres De Remplacement Pour Le Bac À Poussière

POUR COMMANDER DES FILTRES DE REMPLACEMENT OU POUR LE SERVICE TECHNIQUE

Pour les modèles EP661 – EP661C

Appelez: 1 (866) 826-6941

Du lundi au vendredi 8 :30 – 17 :00

Heure normale de l'est

ou

visitez notre site web: [www.sharkcompany.com](http://www.sharkcompany.com)

#### Veillez noter:

Le filtre du bac à poussière est lavable. Il devrait toutefois être remplacé tous les (3) trois mois (dépendant de l'utilisation) pour assurer une performance maximale de votre aspirateur.

#### Important:

S'assurer que **TOUS** les filtres soient complètement secs avant de réinstaller dans l'aspirateur.

## Nettoyer Et Changer Le Filtre Du Bac À Poussière

### Nettoyer et changer le filtre du bac à poussière

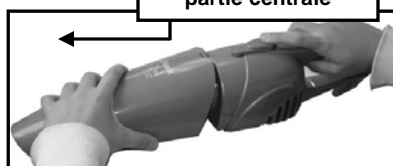
Pour obtenir le meilleur rendement, vider le réservoir du bac à poussière après chaque utilisation.

1. Pour enlever le réservoir du bac à poussière, poussez sur le bouton de dégagement du réservoir du bac à poussière (Fig. 7) et séparez le contenant du bac à poussière de la partie centrale. (Fig. 8)



Poussez sur le bouton de dégagement du réservoir du bac à poussière

Fig. 7



Séparez le réservoir du bac à poussière de la partie centrale

Fig. 8

2. Retirez le filtre du bac à poussière. (Fig. 9)

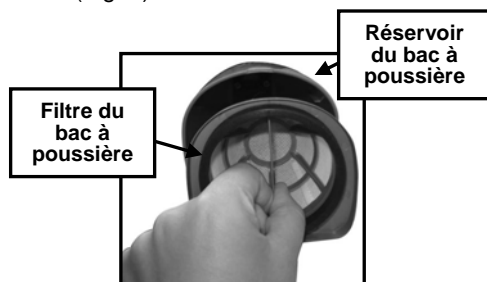


Fig. 9

3. Enlevez la poussière du réservoir du bac à poussière.
4. Rincez le filtre du bac à poussière dans de l'eau froide et laissez sécher pendant **24 heures** avant de le replacer dans le réservoir du bac à poussière.

**Remarque Importante: NE PAS utiliser une machine à laver pour nettoyer les filtres. Ne pas utiliser un sèche-cheveux pour les sécher. Séchage à l'air seulement.**

5. Remplacez le filtre du bac à poussière soigneusement dans le réservoir du bac à poussière. **NE JAMAIS faire fonctionner l'aspirateur vertical sans le filtre du bac à poussière en place.**
6. Attachez le réservoir du bac à poussière à la partie centrale de l'unité.

**Remarque:** Il est recommandé de remplacer le filtre du bac à poussière tous les (3) trois mois (selon l'utilisation) afin d'assurer une performance maximale de l'unité.

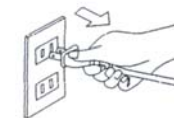
## Precautionary Measures

**Important:** If the suction opening in the unit or the hose is **blocked**, switch off the vacuum cleaner and remove the blocking substance before you start the unit again.

1. **Do not** operate the vacuum cleaner too close to heaters, radiators or cigarette butts.



4. When pulling out the power plug from the wall outlet, pull the plug not the power cord.



2. Before inserting the power plug into the wall outlet, make sure that your hands are dry.



5. **Do not** pick up anything that is burning or smoking such as cigarettes, matches or hot ashes.

6. **Do not** use without dust cup filter in place.

3. Before you start vacuuming, make sure to remove large or sharp objects that might damage the dust cup filter.

## Operating Instructions

**Note:** Always remove the power plug from the wall outlet before assembling or removing accessories.

### Inserting the Metal Handle Into the Main Body

- On the hand vac handle, pull open the handle port (Fig. 1) and insert the extension tube until the locking clip is sitting firmly on the handle. (Fig. 2)

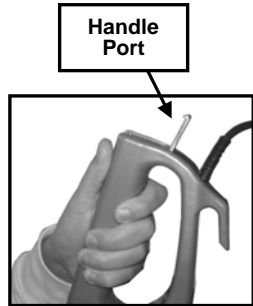


Fig. 1

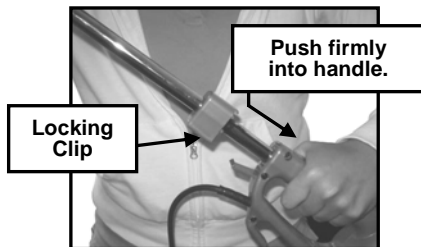


Fig. 2

- Push the handle port closed so that it snaps shut. (Fig. 3 & 4)

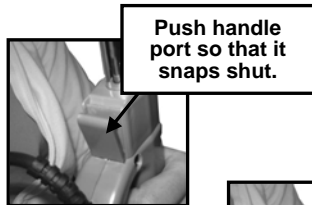


Fig. 3



Fig. 4

### Attaching the Floor Brush to the Main Body

- Push the floor brush into the suction hole opening.
- The floor brush may be used on all kinds of flooring, including carpeted and tiled floors.

### Winding & Unwinding the Power Cord

This vacuum cleaner is equipped with a convenient cord storage feature. This unit also has a quick release cord hook

- Wind power cord around the quick release cord hook and the cord winding hook. (Fig. 5) To unwind the power cord, simply twist the quick release cord hook to the left or right.

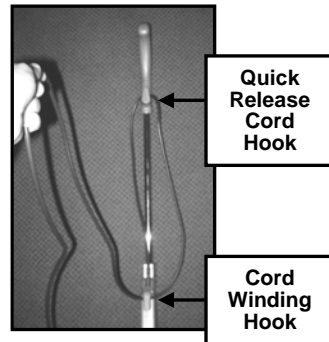


Fig. 5

## Instructions d'Utilisation

**Attention:** L'ouverture d'aspiration doit être ouverte et exempte de toute obstruction en tout temps. Sinon, le moteur va surchauffer et pourrait s'endommager.

### Interrupteur de courant

- L'interrupteur de courant Marche/Arrêt a deux positions différentes. (Fig. 6)
- Poussez sur le côté "I" pour mettre en marche l'aspirateur.
- Poussez sur le côté "O" pour arrêter l'aspirateur.

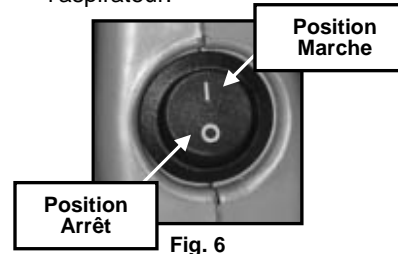


Fig. 6

### Utiliser l'unité à la verticale

- Déroulez le cordon d'alimentation et branchez dans une prise 120V.
- Insérez le tube de rallonge dans l'aspirateur à main. (Voir instructions à la page 20.)
- Choisissez la brosse à plancher et attachez-le à l'ouverture d'aspiration sur l'aspirateur à main. (Voir instructions à la page 20.)

**Remarque :** Vous pouvez décider de ne pas attacher la brosse à plancher lorsque vous faites fonctionner à la verticale.

- Poussez la position "I" sur l'interrupteur de courant pour mettre en marche l'aspirateur. Lorsque vous avez terminé d'utiliser l'unité, poussez la position "O" sur l'interrupteur de courant pour arrêter l'appareil.
- Lorsque vous avez terminé d'utiliser l'unité, enroulez le cordon d'alimentation autour de crochets d'enroulement du cordon pour un entreposage facile.

### Utiliser l'unité comme aspirateur à main

- Débranchez le tube de rallonge de l'aspirateur à main en dégageant la poignée de la pince de verrouillage et enlevez le tube de rallonge de la poignée de l'aspirateur à main. Une fois le tube de rallonge enlevé, fermez la poignée jusqu'à ce que vous entendiez un clic.

**Remarque:** Vous pouvez choisir de laisser la brosse de plancher attachés sur l'aspirateur à main quand vous l'utilisez comme tel.

- Poussez la position "I" sur l'interrupteur de courant pour mettre en marche l'aspirateur. Lorsque vous avez terminé d'utiliser l'unité, poussez la position "O" sur l'interrupteur de courant pour arrêter l'appareil.

## Instructions d'Utilisation

**Remarque:** Toujours retirer la fiche électrique de la prise électrique avant d'assembler ou d'enlever des accessoires.

### Insérer la poignée de métal dans la partie centrale

- Sur la poignée de l'aspirateur à main, ouvrir et tirer la poignée (Fig. 1) et insérer le tube de rallonge jusqu'à ce que la pince de verrouillage soit entrée fermement sur la poignée. (Fig. 2)

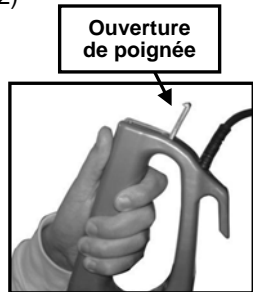


Fig. 1

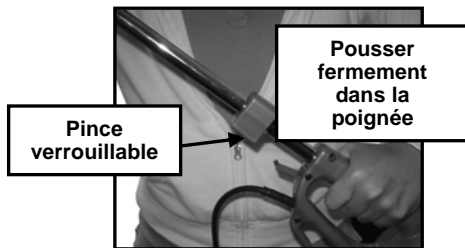


Fig. 2

- Poussez l'ouverture de poignée pour la fermer jusqu'à ce que vous entendiez un clic. (Fig. 3 et 4)

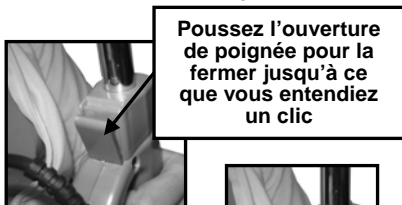


Fig. 3



Fig. 4

### Attacher la brosse de plancher à la partie centrale

- Poussez la brosse de plancher dans l'ouverture d'aspiration.
- Les recommandations suivantes sont pour l'usage des accessoires:

#### **Brosse à plancher**

Pour tout type de planchers, incluant les tapis et les tuiles.

### Enrouler & dérouler le cordon d'alimentation

Cet aspirateur est équipé d'un espace de rangement pratique pour le cordon. Cette unité a un crochet de cordon à dégagement rapide.

- Enroulez le cordon d'alimentation autour du crochet de cordon à dégagement rapide et du crochet d'enroulement de cordon. (Fig. 5) Pour dérouler le cordon d'alimentation, simplement tourner le crochet du cordon à dégagement rapide vers la gauche ou vers la droite.

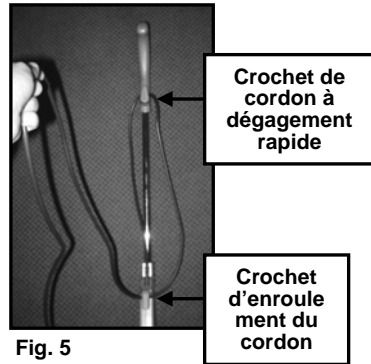


Fig. 5

## Operating Instructions

**Caution:** The suction hole opening must be open and free of any obstructions at all times. Otherwise, the motor will overheat and could become damaged.

### Power Switch

- The On/Off power switch has two different positions. (Fig. 6)
- Push on the "I" side to turn the vacuum **ON**.
- Push on the "O" side to turn the vacuum **OFF**.

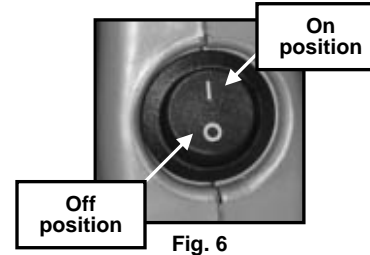


Fig. 6

### Using the Unit as a Hand Vacuum

- Disconnect the extension tube from the hand vac by releasing the handle port from the locking clip and removing the extension tube from the hand vac handle. Once the extension tube is removed, snap the handle port shut.

**Note:** You may choose to leave the floor brush attached to the hand vac when operating as such.

- Press the "I" position on the On/Off power switch to turn the unit on. When finished using the unit, press the "O" position on the On/Off power switch to turn the unit off.

### Using the Unit as an Upright

- Unwind the power cord and plug into the 120V outlet.
- Insert the extension tube into the hand vac. (See the instructions provided on page 4.)
- Choose the floor brush and attach it to suction hole opening on the hand vac. (See the instructions provided on page 4.)

**Note:** You may choose not to attach the crevice tool or floor brush when operating as an upright.

- Press the "I" position on the On/Off power switch to turn the unit on. When finished using the unit, press the "O" position on the On/Off power switch to turn the unit off.
- When finished using the unit, wind the power cord around the cord winding hooks for easy storage.

## Cleaning & Changing the Dust Cup Filter

### Changing and Cleaning the Dust Cup Filter

In order to achieve the best performance, empty the dust cup container and clean the dust cup filter after each use.

1. To remove the dust cup container, press down on the dust cup container release button (Fig. 7) and separate the dust cup container from the main unit. (Fig. 8)



Fig. 7

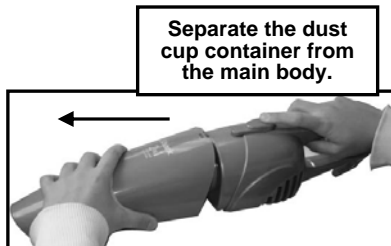


Fig. 8

2. Pull out the dust cup filter. (Fig. 9)

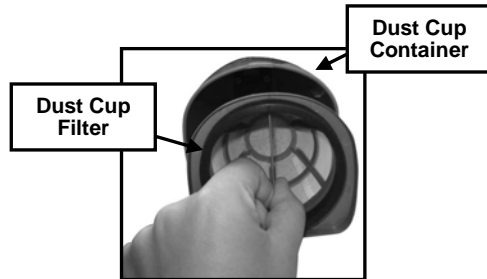


Fig. 9

3. Empty the dust from the dust cup container.
4. Rinse the dust cup filter in cold water, and then let it air dry for **24 hours** before replacing it back in the dust cup container.

**Important Note: DO NOT use a washing machine to clean the dust cup filter. Do not use a hair dryer to dry it. AIR DRY ONLY.**

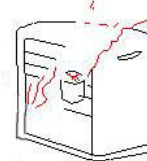
5. Replace the dust cup filter carefully into the dust cup compartment. **NEVER operate the stick vac without the dust cup filter in place.**
6. Attach the dust cup container to the main body of the unit.

**Note:** It is recommended that the dust cup filter be replaced every three (3) months (depending on usage) to ensure peak performance of the unit.

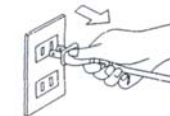
## Mesures De Précaution

**Important:** Si les conduits d'air dans l'unité ou le tube de rallonge bloquent, éteignez l'aspirateur et enlevez la substance qui **bloque** avant de remettre en marche l'unité .

1. **N'utilisez pas** l'aspirateur trop près des chauffettes, des radiateurs ou des mégots de cigarettes.



4. Lorsque vous tirez la fiche électrique de la prise murale, tirez la fiche et non le cordon d'alimentation.



2. Avant d'insérer la fiche électrique dans la prise murale, assurez-vous d'avoir les mains sèches.



5. **Ne pas** se servir de l'appareil pour ramasser quelque chose qui brûle ou qui fume comme des cigarettes, des allumettes ou de la cendre encore chaude.

6. **Ne pas** utiliser sans le filtre du bac de poussière en place.

3. Avant de commencer à passer l'aspirateur, assurez-vous d'enlever les gros objets ou les objets pointus qui pourraient endommager le filtre du bac à poussière.

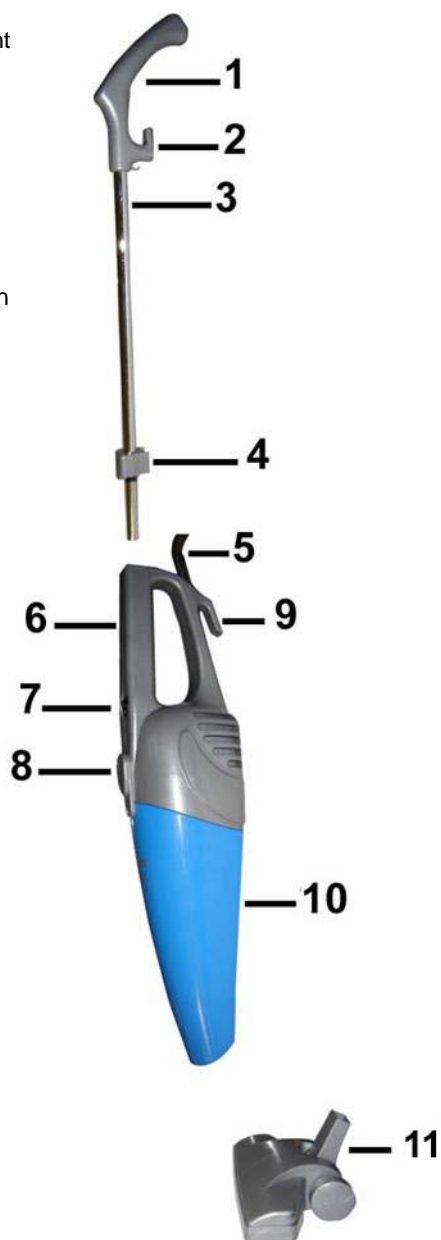


## Apprendre À Connaître Votre Aspirateur Vertical Sans Sac Convertible

1. Poignée du tube de rallonge
2. Crochet de cordon à dégagement rapide
3. Tube de rallonge
4. Pince verrouillable
5. Cordon d'alimentation (non complètement montré)
6. Poignée aspirateur manuel
7. Interrupteur de courant Marche/Arrêt
8. Réservoir du bac à poussière
9. Crochet d'enroulement du cordon
10. Réservoir du bac à poussière
11. Brosse à plancher
12. Filtre du bac à poussière (non montré)

### Spécifications Techniques

Tension : 120 V  
Alimentation : 60 Hz, 2 A.



Avertissement : Les illustrations peuvent différer du produit lui-même.

## Troubleshooting

TROUBLESHOOTING GUIDE		
PROBLEM	POSSIBLE REASON	POSSIBLE SOLUTION
<b>VACUUM WILL NOT OPERATE</b>	1. No power in electrical outlet supplying transformer.	1. Check fuse or breaker. Replace fuse/reset breaker.
<b>VACUUM WILL NOT PICK-UP OR SUCTION POWER IS WEAK</b>	1. Dust cup container is full. 2. Dust cup filter needs cleaning or replacement. 3. Unit needs recharging.	1. Empty dust cup container 2. Remove dust cup filter and check for object(s) in air duct and remove. Clean or replace dust cup filter. 3. Charge unit.
<b>DUST ESCAPING FROM VACUUM</b>	1. Dust cup container is full. 2. Dust cup filter is not installed correctly. 3. Puncture/hole in dust cup filter.	1. Empty dust cup container. 2. Review dust cup filter installation instructions. 3. Replace dust cup filter.

## Ordering Replacement Dust Cup Filters

**TO ORDER REPLACEMENT FILTERS OR FOR TECHNICAL SUPPORT for Models EP661 – EP661C**

Call: 1 (800) 798-7398  
Monday to Friday 8:30 A.M. - 5:00 P.M.  
Eastern Standard Time  
or  
visit our website: [www.sharkcompany.com](http://www.sharkcompany.com)

### **Please Note:**

The Dust Cup Filter is washable. It should, however, be replaced every three (3) months (depending on usage) to ensure peak performance of your vacuum.

### **Important:**

Make sure that ALL filters are completely dry before re-installing back in the vacuum.

## ONE (1) YEAR LIMITED WARRANTY

**EURO-PRO Operating LLC** warrants this product to be free from defects in material and workmanship for a period of one (1) year from the date of the original purchase, when utilized for normal household use, subject to the following conditions, exclusions and exceptions.

If your appliance fails to operate properly while in use under normal household conditions within the warranty period, return the complete appliance and accessories, freight prepaid to:

**U.S.:** **EURO-PRO Operating LLC, 94 Main Mill Street, Door 16, Plattsburgh, NY 12901**

**Canada:** **EURO-PRO Operating LLC, 4400 Bois Franc, St. Laurent, QC, H4S 1A7**

If the appliance is found by **EURO-PRO Operating LLC** to be defective in material or workmanship, **EURO-PRO Operating LLC** will repair or replace it free of charge. Proof of purchase date and \$ 5.95 to cover the cost of return shipping and handling must be included. \* Non-durable parts including, without limitation, filters, brushes and electrical parts which normally require replacement are specifically excluded from warranty.

The liability of **EURO-PRO Operating LLC** is limited solely to the cost of the repair or replacement of the unit at our option. This warranty does not cover normal wear of parts and does not apply to any unit that has been tampered with or used for commercial purposes. This limited warranty does not cover damage caused by misuse, abuse, negligent handling or damage due to faulty packaging or mishandling in transit. This warranty does not cover damage or defects caused by or resulting from damages from shipping or repairs, service or alterations to the product or any of its parts, which have been performed by a repair person not authorized by **EURO-PRO Operating LLC**.

This warranty is extended to the original purchaser of the unit and excludes all other legal and/or conventional warranties. The responsibility of **EURO-PRO Operating LLC** if any, is limited to the specific obligations expressly assumed by it under the terms of the limited warranty. **In no event** is **EURO-PRO Operating LLC** liable for incidental or consequential damages of any nature whatsoever. Some states/provinces do not permit the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state or province to province.

**\*Important: Carefully pack item to avoid damage in shipping. Be sure to include proof of purchase date and to attach tag to item before packing with your name, complete address and phone number with a note giving purchase information, model number and what you believe is the problem with item. We recommend you insure the package (as damage in shipping is not covered by your warranty). Mark the outside of your package "ATTENTION CUSTOMER SERVICE". We are constantly striving to improve our products, therefore the specifications contained herein are subject to change without notice.**



## OWNERSHIP REGISTRATION CARD FOR CANADIAN CONSUMERS ONLY

Please fill out and mail the product registration card within ten (10) days of purchase. The registration will enable us to contact you in the unlikely event of a product safety notification. By returning this card you acknowledge to have read and understood the instructions for use, and warnings set forth in the accompanying instructions. **RETURN TO:**

**EURO-PRO Operating LLC, 4400 Bois Franc, St. Laurent, QC, H4S 1A7**

EP661 – EP661C

Appliance model

Date purchased

Name of store

Owner's name

Address

City

Province

Postal Code

# PRÉCAUTIONS IMPORTANTES

Lorsque vous utilisez votre **ASPIRATEUR VERTICAL SANS SAC CONVERTIBLE**, des précautions de sécurité de base doivent être observées, incluant ce qui suit :

1. Lire toutes les instructions avant d'utiliser votre **ASPIRATEUR VERTICAL SANS SAC CONVERTIBLE**.
2. Utiliser l'appareil uniquement pour un usage domestique.
3. Pour éviter les chocs électriques, **ne pas** immerger aucune partie de l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides.
4. **Ne jamais** tirer sur le cordon pour débrancher de la prise, empoigner plutôt la fiche et tirer pour débrancher.
5. **Ne pas** laisser le cordon toucher à des surfaces chaudes.
6. **Ne pas** passer l'aspirateur sur le cordon.
7. **Ne pas** faire fonctionner l'appareil avec un cordon ou une fiche endommagés, ou si l'appareil ou toute autre partie a été échappée ou endommagée. Pour éviter tout risque de choc électrique ne pas défaire ou essayer de réparer l'**Aspirateur vertical sans sac convertible**. Retourner l'unité à **EURO-PRO Operating LLC** ( voir garantie) pour examen ou réparation. Un réassemblage ou une réparation incorrecte peut causer un risque de choc ou de blessures lorsque l'**Aspirateur vertical sans sac convertible** est utilisé.
8. Une surveillance attentive est nécessaire pour toute utilisation d'un appareil par ou près des enfants. **Ne pas** laisser l'appareil sans surveillance lorsque branché.
9. Éloigner les cheveux, les vêtements amples, les doigts et toute partie du corps des ouvertures et des pièces amovibles.
10. **Ne pas** se servir de l'appareil pour nettoyer des liquides inflammables ou combustibles tels que l'essence, ou ne pas l'utiliser dans des endroits où ces produits peuvent être présents.
11. **Ne pas** se servir de l'appareil pour ramasser quelque chose qui brûle ou qui fume comme des cigarettes, des allumettes ou de la cendre encore chaude.
12. Faire très attention lorsque vous nettoyez des escaliers.
13. **Ne pas** utiliser l'aspirateur sans le filtre du bac de poussière en place.
14. Cet appareil est conçu uniquement pour être utilisé à l'intérieur. Suivre toutes les instructions dans ce manuel.

### Pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure:

- **Ne pas** laisser sans surveillance lorsque l'**Aspirateur vertical sans sac convertible** est branché. Débrancher le cordon d'alimentation lorsque non utilisé ou avant l'entretien.
- **Ne** le laissez pas être utilisé comme un jouet. Une surveillance attentive est nécessaire lorsqu'il est utilisé par ou près d'enfants.
- **Ne** l'utilisez qu'en suivant les instructions de ce manuel. N'utilisez que les accessoires recommandés par le fabricant.
- **Ne pas** tirer sur le cordon, l'utiliser comme une poignée, fermer une porte sur le cordon ou tirer le cordon alentour des bords pointus ou des coins. Ne PAS passer l'aspirateur sur le cordon. Gardez le cordon loin des surfaces chauffées.
- Utiliser uniquement des cordons de rallonge cotés UL ou cUL à 15 ampères. Les cordons de rallonge cotés sous ce niveau peuvent surchauffer. Il faut faire attention au cordon de telle sorte qu'il ne puisse pas être tiré ou faire trébucher.
- Fermer tous les réglages avant de débrancher de la prise électrique.
- **Ne pas** débrancher en tirant sur le cordon. Pour débrancher, empoignez la fiche électrique, pas le cordon.
- Ne pas manipuler la fiche ou l'aspirateur avec des mains humides ou sans souliers.
- **Ne** placez pas d'objets dans les ouvertures. Ne pas utiliser avec des ouvertures engorgées. Garder libre de poussière, de charpie, de cheveux ou toute autre chose qui pourrait réduire l'écoulement d'air.
- Garder votre aspirateur à l'intérieur dans un endroit frais et sec.
- Garder votre aire de travail bien éclairée.
- **Ne pas** immerger l'aspirateur dans l'eau ou tout autre liquide.
- Garder le bout des tuyaux, tubes et autres ouvertures éloignés de votre figure et de votre corps.
- Utilisez uniquement sur des surfaces sèches, à l'intérieur.
- Utiliser une tension non conforme peut causer des dommages au moteur et possiblement blesser l'utilisateur. La tension correcte est listée sur l'étiquette d'évaluation.

## CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS Pour Usage Domestique Seulement

**ATTENTION:** Pour réduire les risques de décharge électrique, cet appareil est équipé d'une prise polarisée (l'une des fiches est plus longue que l'autre). Cette prise entrera dans une prise polarisée d'une seule façon. Si la prise ne s'adapte pas parfaitement à la prise d'alimentation, tournez la prise. Si elle ne s'adapte toujours pas, contactez un électricien qualifié pour installer la bonne prise. N'essayez pas de modifier la prise, d'aucune façon.

## GARANTÍA LIMITADA DE UN (1) AÑO

**EURO-PRO Operating LLC** garantiza este producto contra defectos de materiales y mano de obra por un término de un (1) año a partir de la fecha de compra original, siempre que sea utilizado para uso doméstico normal, sujeto a las siguientes condiciones, exclusiones y excepciones.

Si su artefacto no funciona correctamente al utilizarlo bajo condiciones domésticas normales dentro del período de garantía, devuelva el artefacto completo y los accesorios, pagando el envío, a:

EE.UU.: **EURO-PRO Operating LLC**, 94 Main Mill Street, Door 16, Plattsburgh, N.Y. 12901  
Canadá: **EURO-PRO Operating LLC**, 4400 Bois Franc, St. Laurent, QC, H4S 1A7

Si EURO-PRO determina que el artefacto presenta un defecto de materiales o mano de obra, lo reparará o reemplazará sin cargo. El envío debe incluir un comprobante de la fecha de compra y \$ 5.95 para cubrir los gastos de envío. \*

Los insumos tales como, sin limitación, filtros, cepillos y partes eléctricas que normalmente necesitan ser reemplazados son explícitamente excluidos de la garantía.

La responsabilidad de **EURO-PRO Operating LLC** se limita únicamente al costo de reparación o reemplazo de la unidad, a nuestro criterio. Esta garantía no cubre el desgaste normal de las partes y no cubre ninguna unidad que haya sido alterada o utilizada con fines comerciales. Esta garantía limitada no cubre daños ocasionados por uso inadecuado, abuso, negligencia o daños causados por embalaje inapropiado o maltrato durante el transporte. Esta garantía no cubre daños o defectos causados o resultantes durante el transporte para su reparación o alteraciones del producto o cualquiera de sus partes, realizadas por una persona no autorizada por **EURO-PRO**.

Esta garantía es válida para el comprador original del producto y excluye cualquier otra garantía legal y/o convencional. La responsabilidad de **EURO-PRO Operating LLC**, de existir, se limita a las obligaciones específicas asumidas expresamente bajo los términos de esta garantía limitada. Bajo ninguna circunstancia **EURO-PRO Operating LLC** será responsable por daños incidentales o indirectos de ninguna clase. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños consiguientes o incidentales, por lo tanto lo anterior puede no ser válido para usted.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y usted puede también tener otros derechos los que varían de estado a estado.

**\*Importante: Embale el producto cuidadosamente para evitar daños durante el transporte. Asegúrese de incluir un comprobante de la fecha de compra y de colocarle una etiqueta al producto con su nombre, dirección completa y número de teléfono, una nota proporcionando información de la compra, número de modelo y una descripción del problema. Le recomendamos asegurar el paquete (puesto que la garantía no cubre daños de envío). Escriba en el exterior del paquete "ATTENTION CUSTOMER SERVICE". Nosotros nos esforzamos constantemente en mejorar nuestros productos, por lo tanto las especificaciones aquí indicadas pueden cambiar sin previo aviso.**



## TARJETA DE REGISTRO DEL CLIENTE

### SÓLO PARA CONSUMIDORES CANADIENSES

Complete y envíe la tarjeta de registro del producto dentro de los diez (10) días posteriores a la compra. El registro nos permitirá contactarnos con usted en caso de existir alguna notificación de seguridad con respecto al producto. Retornando esta tarjeta usted reconoce haber leído y entendido las instrucciones de uso y advertencias incluidas en estas instrucciones. **ENVIAR A:**

**EURO-PRO Operating LLC, 4400 Bois Franc, St. Laurent, QC, H4S 1A7**

**EP661 – EP661C**

Modelo del Artefacto

Fecha de compra

Nombre del Negocio

Nombre del Dueño

Dirección

Ciudad

Provincia

Código Postal

## INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Al usar su **Aspiradora inalámbrica vertical convertible sin bolsa**, siempre debe seguir precauciones básicas de seguridad, incluyendo las siguientes:

1. Lea completamente las instrucciones antes de utilizarla.
2. Use el aparato únicamente en las aplicaciones para las que fue diseñado.
3. Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, no sumerja ninguna parte del sistema en agua o ningún otro líquido.
4. Nunca tire del cable para desenchufarlo, agárrelo y tire del enchufe.
5. **No** deje que el cable entre en contacto con superficies calientes.
6. **No** pase el artefacto por encima del cable de alimentación.
7. **No** use el sistema con un cable o enchufe dañado, o si el artefacto o cualquiera de sus partes se ha caído o dañado. Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, no desarme o intente reparar la aspiradora. Retorne la aspiradora a **EURO-PRO Operating LLC** (ver garantía) para que sea examinada y reparada. El armado o reparación incorrecta puede crear riesgo de descarga eléctrica o heridas a personas al utilizar la aspiradora.
8. Tenga mucho cuidado al utilizar cualquier aparato eléctrico cerca de niños. **No** deje el sistema desatendido mientras esté enchufado.
9. Mantenga el cabello, la ropa suelta, los dedos y toda parte del cuerpo alejados de las aberturas y de las partes móviles.
10. **No** la use para recoger líquidos inflamables o combustibles como gasolina ni la use en áreas donde puedan estar presentes.
11. **No** recoja nada que se esté quemando o echando humo, como cigarrillos, fósforos, o cenizas calientes.
12. Tenga especial cuidado al limpiar escaleras.
13. **No** use la aspiradora sin tener el filtro colocado en su lugar.
14. Este artefacto eléctrico es para uso domiciliario solamente. Siga todas las instrucciones de este manual.

### Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o daños personales:

- **No** deje la aspiradora enchufada cuando esté desatendida. Desenchúfela cuando no la utilice o antes de realizarle algún servicio.
- **No** permita que se utilice como un juguete. Debe tener mucho cuidado al ser utilizada por o cerca de niños, mascotas o plantas.
- Utilícela solamente como se indica en este manual. Use únicamente los accesorios recomendados por el fabricante.
- **No** tire del cable, no lo utilice como manija, no lo apriete con una puerta, o tire del cable a través de esquinas o bordes filosos. No pase la aspiradora por encima del cable de alimentación. Mantenga el cable alejado de superficies calientes.
- Use **únicamente** cables de extensión aprobados por UL o cUL para 15 amperes. Los cables de menor capacidad pueden recalentarse. Tenga cuidado al colocar el cable para que nadie lo tire o se tropiece con él.
- Apague todos los controles que correspondan antes de desenchufarla del tomacorriente.
- **No** la desenchufe tirando del cable. Para desenchufarla, tire del enchufe, no del cable.
- No toque el enchufe o la aspiradora con las manos húmedas o la utilice descalzo.
- **No** introduzca ningún objeto en las ranuras. No la use con alguna abertura obstruida. Manténgala sin tierra, pelusa, cabellos o cualquier otra cosa que pueda reducir la circulación de aire.
- Siempre guarde su artefacto en el interior en un lugar frío y seco.
- Mantenga el área de trabajo bien iluminada.
- **No** sumerja la aspiradora en agua o ningún otro líquido.
- Mantenga el extremo de la manguera, tubos y otras aberturas alejados de su cara y de su cuerpo.
- Utilícela solamente en superficies secas.
- El uso de un voltaje incorrecto puede dañar el motor y posiblemente lesionar al usuario. El voltaje correcto está impreso en la etiqueta del producto.

## CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES Para Uso Doméstico Solamente

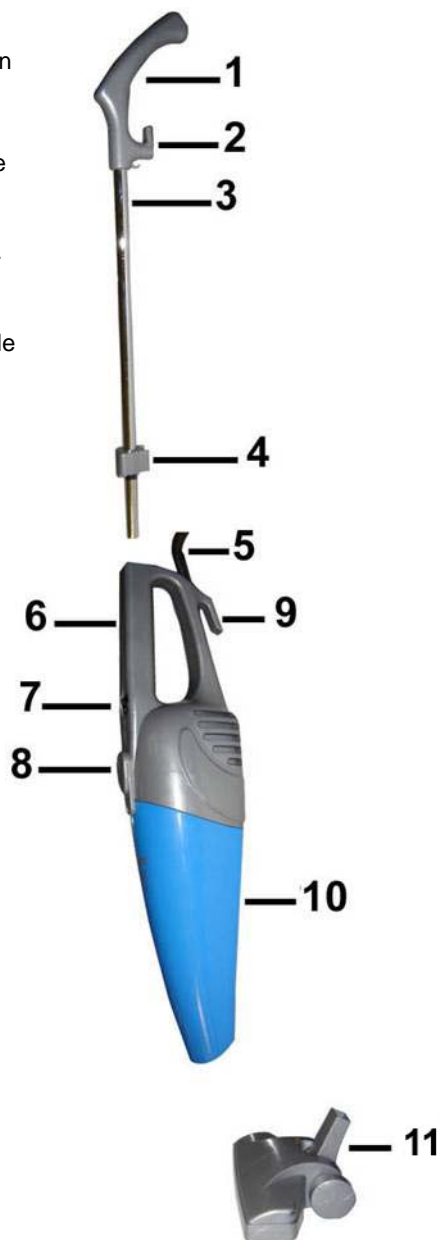
**ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de una descarga eléctrica, este artefacto posee un enchufe polarizado (una pata es más ancha que la otra). Este enchufe entra completamente en un tomacorriente polarizado en una sola posición. De no ser así, invértalo, y si aún así no entra completamente, llame a un electricista calificado para que instale un tomacorriente apropiado. No intente modificar el enchufe de ninguna manera.

## Componentes De Su Aspiradora Inalámbrica Vertical Convertible Sin Bolsa

1. Mango del Tubo de Extensión
2. Gancho para el Cable
3. Tubo de Extensión
4. Gancho de Traba
5. Cable de Alimentación (no se muestra completo)
6. Mango de la Aspiradora de Mano
7. Llave de Encendido ON/OFF
8. Botón para Destrabar el Recipiente para la Tierra
9. Gancho para Enrollar el Cable
10. Recipiente para Tierra
11. Cepillo Para Pisos
12. Filtro del Recipiente de la Tierra (no se muestra)

### Especificaciones Técnicas

Voltaje: 120 V.  
Potencia: 60 Hz., 2 A.



Nota: El dibujo puede no ser igual al producto real.

## Solución de Problemas

GUÍA PARA EL DIAGNÓSTICO DE PROBLEMAS		
PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	POSIBLE SOLUCIÓN
<b>ASPIRADORA NO FUNCIONA</b>	1. El tomacorriente donde enchufa el cargador no funciona.	1. Verifique el fusible o la llave general. Reemplace el fusible/encienda la llave general.
<b>NO LEVANTA LA TIERRA O LA SUCCIÓN ES MUY DÉBIL.</b>	1. Recipiente para la tierra está lleno. 2. Hay que limpiar o reemplazar el filtro. 3. La unidad necesita una recarga.	1. Vacíe el recipiente para la tierra. 2. Quite el filtro y verifique que no haya nada tapando el conducto del aire. Limpie o reemplace el filtro. 3. Recargue la unidad.
<b>SALE TIERRA DE LA ASPIRADORA</b>	1. Recipiente para la tierra está lleno. 2. El recipiente de la tierra no está instalado correctamente. 3. Hay un agujero en el filtro o está roto.	1. Vacíe el recipiente para la tierra. 2. Repase las instrucciones del filtro. 3. Reemplace el filtro.

### Para Ordenar Filtros de Repuesto

#### PARA COMPRAR FILTROS DE REPUESTO O POR SOPORTE TÉCNICO para Modelos EP661 – EP661C

Llame al: 1 (800) 798-7398  
de Lunes a Viernes de 8:30 AM hasta 5:00 PM  
Hora del Este (EST)

o  
visite nuestro sitio de Internet: [www.sharkcompany.com](http://www.sharkcompany.com)

#### Observaciones:

El filtro es lavable. Sin embargo, deben ser reemplazados cada tres (3) meses (dependiendo del uso) para asegurar el óptimo rendimiento de su aspiradora.

#### Importante:

Asegúrese de que **TODOS** los filtros lavables estén completamente secos antes de volverlos a instalar en la aspiradora.

## Limpeza y Reemplazo del Filtro

### Limpeza y Reemplazo del Filtro

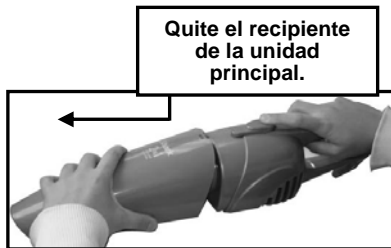
Para obtener el mejor rendimiento, vacíe el recipiente para la tierra y limpie el filtro luego de cada uso.

1. Para quitar el recipiente de la tierra, presione el botón para destrabar el (Fig. 7) y quite el recipiente. (Fig. 8)



Presione el botón para destrabar el recipiente de la tierra

Fig. 7



Quite el recipiente de la unidad principal.

Fig. 8

2. Quite el filtro. (Fig. 9)

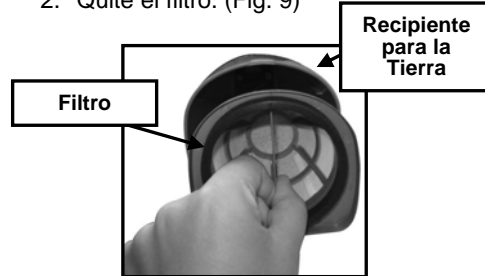


Fig. 9

3. Vacíe la tierra del recipiente.
4. Enjuague el filtro con agua fría, y déjelo secar completamente durante **24 horas** antes de volverlo a colocar dentro del recipiente de la tierra.

**Nota Importante:** No lo coloque en una lavadora. No lo seque con un secador de cabello. **DEJE QUE SE SEQUE AL AIRE.**

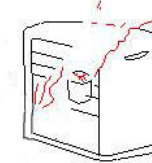
5. Vuelva a colocar el filtro con cuidado dentro del recipiente de la tierra. **Nunca use la aspiradora sin el filtro colocado en su lugar.**
6. Coloque el recipiente para la tierra en el cuerpo principal de la unidad.

**Nota:** Le recomendamos reemplazar el filtro cada tres (3) meses (dependiendo del uso) para asegurar el máximo rendimiento de la unidad.

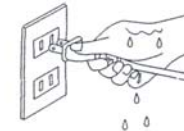
## Medidas de Precaución

**Importante:** Si la abertura de succión o la manguera de la unidad se tapan, apague la aspiradora y destápelos antes de encender nuevamente la unidad.

1. **No** use la aspiradora cerca de calefactores, radiadores o colillas de cigarrillos.

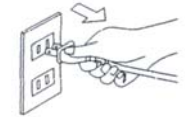


2. Antes de enchufar el cable en un tomacorriente, asegúrese de tener las manos secas.



3. Antes de empezar a usar la aspiradora, asegúrese de quitar los objetos grandes o filosos que podrían dañar el filtro.

4. Al desenchufar el cable del tomacorriente, tire del enchufe, no del cable.



5. **No** recoja nada que se esté quemando o echando humo, como cigarrillos, fósforos, o cenizas calientes.

6. **No** lo use sin el filtro instalado en su lugar.

## Instrucciones de Operación

**Nota:** Siempre desenchufe el cable de alimentación del tomacorriente antes de instalar o quitar accesorios.

### Insertando el Mango Metálico dentro del Cuerpo Principal

- Abra el orificio de conexión en el mango de la aspiradora de mano (Fig. 1) e inserte el tubo de extensión hasta que el gancho quede firmemente trabado dentro del mango. (Fig. 2)



Fig. 1

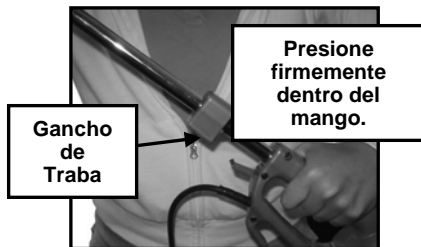


Fig. 2

- Presione para cerrar el orificio de conexión y trabarlo. (Fig. 3 y Fig. 4)

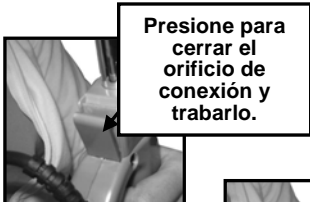


Fig. 3



Fig. 4

### Colocando el Cepillo para Piso en el Cuerpo Principal

- Coloque el cepillo para piso dentro del orificio de succión.
- Recomendaciones para el uso de accesorio:

#### **Cepillo Para Pisos**

Para todo tipo de pisos, incluyendo alfombras y baldosas.

### Enrollado y Desenrollado del Cable de Alimentación

Esta aspiradora está equipada con una forma conveniente de guardar el cable. Esta unidad también tiene un gancho de liberación rápida para el cable.

- Enrosque el cable de alimentación alrededor de los ganchos para el cable. (Fig. 5) Para desenrollar el cable, simplemente gire el gancho de liberación rápida hacia la izquierda o la derecha.

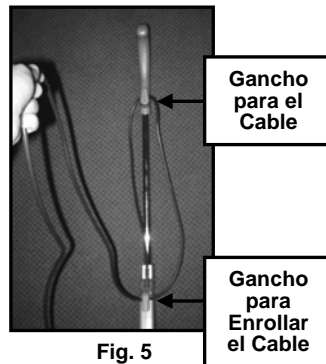


Fig. 5

## Instrucciones de Operación

**Advertencia:** El orificio de succión debe permanecer abierto, sin obstrucciones todo el tiempo. De lo contrario el motor puede recalentarse y dañarse.

### Llave de Encendido

- El botón de encendido tiene dos posiciones. (Fig. 6)
- Presione el lado de la "I" para encender la aspiradora.
- Presione el lado de la "O" para apagar la aspiradora.

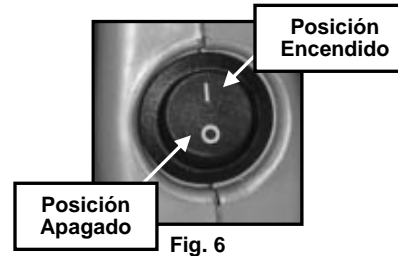


Fig. 6

### Uso de la unidad como aspiradora de mano

- Desconecte el tubo de extensión de la aspiradora de mano destrabando el orificio de conexión del gancho y quitando el tubo de extensión del mango de la aspiradora. Una vez que haya quitado el tubo de extensión, vuelva a cerrar el orificio de conexión.

**Nota:** Puede dejar el cepillo para pisos colocado en la unidad al utilizarla como aspiradora de mano.

- Presione "I" en la llave de encendido para encender la unidad. Cuando termine de usar la unidad, presione "O" en la llave de encendido para apagarla.

### Uso de la Unidad como Aspiradora Vertical

- Desenrolle y enchufe el cable de alimentación en el tomacorriente de 120V.
- Inserte el tubo de extensión dentro de la aspiradora de mano (vea las instrucciones de la página 12).
- Elija el cepillo para pisos y colóquelo en el orificio de succión de la aspiradora (vea las instrucciones de la página 12).

**Nota:** Puede usar la aspiradora en posición vertical sin el cepillo para pisos.

- Presione "I" en la llave de encendido para encender la unidad. Cuando termine de usar la unidad, presione "O" en la llave de encendido para apagarla.
- Cuando termine de usar la unidad, enrosque el cable de alimentación alrededor de los ganchos para facilitar su almacenamiento.